

## Zmiany w Zarządzie Podlaskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej



27 czerwca 2012 r. w Siole Budy koło Białowieży odbyło się Walne Zebranie Sprawozdawczo-Wyborcze Członków Podlaskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej, na którym wybrano dwóch nowych Członków Zarządu

Na posiedzeniu Zarządu, które odbyło się 5 lipca 2012 r. Zarząd PROT ukonstytuował się w sposób następujący:

**Prezes**

**Bartłomiej Andruk** - Dyrektor Departamentu Edukacji, Sportu i Turystyki UMWP

**Wiceprezes**

**Włodzimierz Pietrocuk** - Starosta Powiatu Hajnowskiego

**Wiceprezes**

**Artur Wojtkowski** - Dyrektor Biura Sportu i Rekreacji UM Białystok

**Sekretarz**

**Katarzyna Monika Turosieńska-Durlik** - Z-ca Wójta Gminy Mielnik

**Skarbnik**

**Agnieszka Maria Zyzala** - Przedstawiciel Polskiej Izby Turystyki Oddziału Podlaskiego

\* \* \*

## Uroczyste wręczenie certyfikatów jednostkom informacji turystycznej w województwie podlaskim



27 lipca 2012 roku na Zamku w Tykocinie odbyło się uroczyste wręczenie certyfikatów jednostkom informacji turystycznej województwa podlaskiego.

Od 2010 roku realizowany jest proces certyfikacji informacji turystycznej w Polsce, której celem jest stworzenie krajowej sieci standaryzowanych jednostek informacji turystycznej współpracujących na poziomie lokalnym, regionalnym i krajowym.

Zgodnie z *Regulaminem certyfikacji informacji turystycznej w województwie podlaskim* Podlaska Regionalna Organizacja Turystyczna powołała Regionalną Komisję Certyfikacyjną, której posiedzenie odbyło się w dniu **13 czerwca 2012 roku w Białymstoku** w biurze PROT.

Do kategoryzacji zgłosiło się 28 jednostek z województwa podlaskiego w tym 5 nowych punktów informacji turystycznej.

Członkowie Regionalnej Komisji Certyfikacyjnej dokonali wspólnej oceny nadesłanych wniosków. Biorąc pod uwagę minimalne kryteria certyfikacyjne opracowane przez Polską Organizację Turystyczną Komisja zdecydowała, że 20-stu punktom z roku ubiegłego nadane kategorie zostaną utrzymane. Podwyższono kategorię z trzech na cztery gwiazdki: **Centrum Międzynarodowej Informacji Kulturalno-Turystycznej\*\*\*\*** oraz z dwóch na trzy gwiazdki **Punktowi Informacji Turystycznej Suwalskiego Parku Krajobrazowego\*\*\***. Nowe punkty informacji turystycznej zostały skategoryzowane na jedną gwiazdkę. W przypadku Punktu Informacji Turystycznej przy Szkolnym Schronisku Młodzieżowym „Paprotka” w Białowieży Komisja podjęła decyzję o wyłączeniu tego punktu z procesu certyfikacji z powodu stanu likwidacji ośrodka.

Oprócz uroczystości wręczenia certyfikatów zostały zaprezentowane następujące zagadnienia „Funkcjonowanie Polskiego Systemu Informacji Turystycznej”, "Omówienie zrealizowanych

**Nr 1/2012**

*czerwiec-sierpień*

i planowanych działań w ramach projektu POT „Promujmy Polskę Razem. Komponent B” - Pan Krzysztof Niedziałek z Polskiej Organizacji Turystycznej oraz "Omówienie projektu PROT „Oznakowanie punktów informacji turystycznej w województwie podlaskim” - Łukasz Klimiuk z Podlaskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej.

Wykaz certyfikowanych punktów pod linkiem: [www.podlaskieit.pl/index.php?page=certyfikacja-it](http://www.podlaskieit.pl/index.php?page=certyfikacja-it)

\* \* \*

### Spotkanie ROT z Minister Sportu i Turystyki



30 lipca 2012 r., w Warszawie odbyło się spotkanie Pani **Minister Sportu i Turystyki Joanny Muchy** z przedstawicielami Regionalnych Organizacji Turystycznych.

Podczas spotkania przedstawiono aktualny stan oraz oczekiwania wobec systemu POT-ROT-LOT, zwrócono uwagę na dynamikę wewnętrzną poszczególnych organizacji i ich kondycję finansową, omówiono problem monitoringu ruchu turystycznego, tworzenia i komercjalizacji produktów turystycznych, a także funkcjonowania systemu informacji turystycznej. Przedstawiciele ROT-ów wyrazili swoje oczekiwania wobec Ministerstwa

Sportu i Turystyki, a także swoje zaniepokojenie w związku z przeznaczeniem w przyszłej perspektywie finansowej 2014-2020 niewystarczających środków na promocję turystyczną.

Było to pierwsze tego typu spotkanie Ministra ds. turystyki i Sportu z ROTami. Podlaską Regionalną Organizację Turystyczną reprezentowała Sylwia Grudzińska - Dyrektor Biura.

\* \* \*

### Gwiazdy telewizyjne promowały Podlaskie!



Podlaska Regionalna Organizacja Turystyczna w ramach porozumienia podpisanego z Polską Organizacją Turystyczną zrealizowała odcinek programu „Nie ma jak Polska” poświęcony województwu podlaskiemu.

Nie ma jak Polska!, to program poświęcony atrakcjom turystycznym Polski, którego prowadzącymi były dwie wybitne postacie telewizyjne: Anna Karna i Maciej Orłoś.

Odcinek dostępny na stronie:

[www.tvp.pl/wiedza/przyroda/nie-ma-jak-polska/wideo/odc-7-bialystok-i-augustow/8184612](http://www.tvp.pl/wiedza/przyroda/nie-ma-jak-polska/wideo/odc-7-bialystok-i-augustow/8184612)

\* \* \*

### Sieć infokiosków i zestawy komputerowe dla turystów



Polska Organizacja Turystyczna we współpracy z Regionalnymi Organizacjami Turystycznymi realizuje projekt związany z wdrożeniem sieci infokiosków turystycznych „Promujmy Polskę Razem” komponent B, działanie *Wdrażanie sieci*

urządzeń prezentacyjnych. Dzięki infokioskowi turysta będzie miał całodobowy dostęp do informacji turystycznej lokalnej, regionalnej i krajowej. Elektroniczne urządzenia pozwolą na odnalezienie atrakcji turystycznych, bazy noclegowej czy kalendarza wydarzeń regionalnych.

Na przełomie lipca i sierpnia zostało przekazanych 17 stanowisk komputerowych dla turystów i dwa infokioski do certyfikowanych punktów informacji turystycznej z naszego województwa. We wrześniu nastąpi przekazanie i instalacja pozostałych 6 infokiosków.

\* \* \*



### **Konkurs na „Najlepszy Produkt turystyczny – Certyfikat POT 2012 – etap regionalny” został rozstrzygnięty.**



**13 sierpnia 2012 roku w siedzibie Podlaskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej Kapituła Konkursowa wybrała najciekawsze i najbardziej nowatorskie produkty turystyczne z województwa podlaskiego.**

Do tegorocznej edycji konkursu zgłosiło się 14 produktów turystycznych. Kapituła Konkursowa składająca się z przedstawicieli: PROT, Dep. Edukacji Sportu i Turystyki UMWP, Polskiej Izby Turystyki Oddziału Podlaskiego, Katedry Turystyki i Rekreacji PB, Radia Akadera, TVP S.A. Oddziału w Białymstoku, Polskiego Radia Białystok dokonała oceny nadesłanych wniosków i postanowiła przyznać Wyróżnienie Prezesa PROT 8 produktom turystycznym:

1. Ziółowy Zakątek w Korycinach - Mirosław Angielczyk [www.ziolowyzakatek.pl](http://www.ziolowyzakatek.pl)
2. Zielona Kraina Dobrych Wiatrów – Gmina Narewka [www.turystyczna.narewka.pl](http://www.turystyczna.narewka.pl)
3. Apartamenty w wagonach stylizowanych na saloniki carskie – Michał Drynkowski [www.restauracjacarska.pl](http://www.restauracjacarska.pl)
4. Bug – rajem dla turysty – Gmina Drohiczyń [www.bugrajem.eu](http://www.bugrajem.eu)
5. Eko-Spa & Wellness Knieja w Supraślu - Halina Zembrowska i Eugenia Pacewicz [www.ekospa-knieja.com](http://www.ekospa-knieja.com)
6. Międzynarodowy Festiwal Teatralny WERTEP - Stowarzyszenie Kulturalne Poczłówka [www.wertepfestival.pl](http://www.wertepfestival.pl)
7. Wioska tematyczna „Biegun zimna i sera” - Stowarzyszenie Macierzanka [www.serywizajny.org.pl](http://www.serywizajny.org.pl)
8. Eurocamping w Suwałkach - Miasto Suwałki [www.osir.suwalki.pl](http://www.osir.suwalki.pl)

Trzy pierwsze produkty uzyskały największą liczbę punktów i zostały zgłoszone do etapu ogólnopolskiego.

Komisja konkursowa postawiła również, że w tym roku kandydatem województwa podlaskiego do Złotego Certyfikatu POT będzie produkt turystyczny, który w 2006 roku otrzymał Certyfikat POT – „Podlaski Orient – Szlak Tatarski”.

Rozstrzygnięcie etapu ogólnopolskiego nastąpi 27 września 2012 roku na Gali podczas Targów TT Warsaw.

\* \* \*

## Promocyjny Rajd Rowerowy Podlaskim Szlakiem Bocianim pt. Pożegnanie bocianów

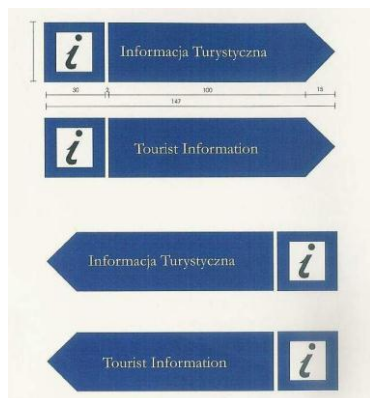


26 sierpnia 2012 r. odbył się Promocyjny Rajd Rowerowy Podlaskim Szlakiem Bocianim pt. Pożegnanie Bocianów. Rajd odbył się w ramach projektu realizowanego przez Krajową Sieć Obszarów Wiejskich przy współpracy z Podlaską Regionalną Organizacją Turystyczną oraz Regionalnym Oddziałem Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego.

Więcej informacji o szlaku na stronie: [www.podlaskiszlakbociani.pl](http://www.podlaskiszlakbociani.pl) Zapraszamy również do obejrzenia galerii zdjęć na [profilu Podlaskiego Szlaku Bocianiego na Facebook'u](#).

\* \* \*

## Dobiega końca realizacja projektu „Oznakowanie punktów informacji turystycznej w województwie podlaskim”



Podlaska Regionalna Organizacja Turystyczna uzyskała dofinansowanie Ministerstwa Sportu i Turystyki w wysokości 29818,00zł na zadania realizowane przez jednostki niezaliczane do sektora finansów publicznych w ramach dotacji budżetowej na rok 2011. Całkowity koszt projektu wynosi 59636,00zł.

Zadanie publiczne „Oznakowanie punktów informacji turystycznej w województwie podlaskim” polegało na odnowieniu (wymianie lic, w języku polskim i angielskim) istniejącego oznakowania, które zostało ustawione w 2006 roku, a także na ustawieniu nowych tablic w języku polskim i angielskim, ułatwiających dojazd do certyfikowanych punktów informacji turystycznej w województwie podlaskim. Ustawienie nowych tablic było realizowane we współpracy z certyfikowanymi punktami informacji turystycznej.

### W ramach projektu:

- Przygotowano lokalizację dla 80 nowych znaków dojazdowych (obustronnych, dwujęzycznych) - wybór lokalizacji i uzyskanie pozwoleń – lipiec 2012.
- Odnowiono 50 stojących znaków (obustronnych, dwujęzycznych) - wykonano oraz wyklejono 50 lic (naklejek) z obowiązującym znakiem „i”.
- Obecnie trwa montaż 80 znaków dojazdowych składających się ze słupka (75szt.) oraz tablic (160szt.).

\* \* \*

**Trwają prace dot. przygotowania wniosku pt. „Podlaskie - odwieczna potrzeba natury” aplikującego o dofinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO Województwa Podlaskiego na lata 2007-2013, oś Priorytetowa III. Rozwój turystyki i kultury, Działanie 3.1.**

Beneficjentem projektu jest Województwo Podlaskie. Operacyjnie projekt prowadzony będzie przez Urząd Marszałkowski Województwa Podlaskiego.



Podlaskie

Projekt realizowany będzie w latach 2012-2014. Zakres projektu będzie obejmował działania, których celem jest wykreowanie nowych i już istniejących produktów turystycznych na rynku. Służyć to będzie poznaniu walorów przyrodniczych i kulturowo- etnicznych regionu przez beneficjentów zarówno w kraju jak i za granicą. Projekt promocyjny ma mieć nowoczesny i konkurencyjny charakter w stosunku do ofert innych województw i regionów. Zakres projektu:

- Udział w ogólnopolskich i zagranicznych imprezach promocyjnych oraz wizyty studyjne dziennikarzy
- Foldery promocyjne, albumy, gadżety
- Kampania wizerunkowa poprzez Sport
- Reklama telewizyjna, prasowa, radiowa, Internet
- 500-lecie Województwa Podlaskiego
- Imprezy na terenie województwa podlaskiego
- Utworzenie portalu informacyjno- promocyjnego
- Utworzenie i wyposażenie w nowoczesny sprzęt Centrum Informacji Turystycznej



### Nowy hotel w Białymstoku



W stolicy naszego województwa przy ulicy Legionowej powstał nowy obiekt - **Hotel Esperanto\*\*\***. Posiada do dyspozycji gości 34 pokoje oraz 2 apartamenty. Na parterze budynku funkcjonuje Restauracja Kawelin, której wnętrza przypominają czasy przedwojennego Białegostoku. Obok niej znajduje się pub oraz 2 sale konferencyjne na 50 i 100 osób z pełnym zapleczem audiowizualnym, sale bankietowe z możliwością aranżacji na 300 osób oraz kameralna sala przeznaczona na spotkania biznesowe. Wszystkie pomieszczenia konferencyjne są klimatyzowane oraz posiadają

naturalne dzienne oświetlenie. Obiekt jest przystosowany do obsługi gości niepełnosprawnych. Przy hotelu znajdują się również parking strzeżony. Inwestorem jest Casablanca Catering – wieloletni Członek PROT.  
[www.hotelesperanto.net](http://www.hotelesperanto.net)



### Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – Zarząd Województwa podpisał umowę z PARP

30 sierpnia Zarząd Województwa Podlaskiego podpisał umowę na realizację projektu „Trasy rowerowe w Polsce Wschodniej – Województwo Podlaskie” w ramach PO Rozwój Polski Wschodniej. Projekt „Trasy Rowerowe w Polsce Wschodniej” dotyczy **przygotowania i uruchomienia trasy rowerowej w pięciu województwach:** warmińsko-mazurskim, podlaskim, lubelskim, świętokrzyskim i podkarpackim. Długość trasy rowerowej realizowanej w województwie podlaskim będzie wynosić **592,327 km**. Trasa przebiegać będzie przez teren 53 partnerów, 9 powiatów oraz 36 gmin województwa podlaskiego, które będą partnerami w projekcie wraz z nadleśnictwami, Wigierskim Parkiem Narodowym oraz GDDKiA (część szlaku będzie biegła po drogach krajowych).

Zostanie wybudowany ciąg tras rowerowych, poprzez modernizację częściowo już istniejących dróg, a częściowo poprzez dobudowę, przebudowę chodników czy poboczy na jezdni. Powstanie 68 Miejsc Obsługi Rowerzystów, a także zostanie wykonane oznakowanie trasy, wraz z atrakcjami turystycznymi na trasie. Zakończenie projektu planowane jest do końca 2015 roku.



**Podlaska Regionalna Organizacja Turystyczna otrzymała uprawnienia do wprowadzania danych do serwisu [www.pieknywschod.pl](http://www.pieknywschod.pl)**



W związku ze zbliżającym się zakończeniem prac nad nową wersją serwisu internetowego [pieknywschod.pl](http://pieknywschod.pl) w dniach 30 i 31 lipca 2012 roku odbyło się dwudniowe spotkanie Zespołu Konsultacyjnego w Warszawie.

W trakcie spotkania zaprezentowane zostały nowe funkcjonalności serwisu, przedstawione zostały wyniki prac jakie zostały wykonane do tej pory oraz przeszkolone zostały osoby reprezentujące 5 województw Pięknego Wschodu z zakresu obsługi CMS Joomla!, tak aby móc samodzielnie administrować swoim panelem.

W związku z powyższym zachęcamy do przesyłania informacji dotyczących Państwa ofert (wg wytycznych z załącznika) w celu udostępniania ich na stronie Pięknego Wschodu.

\* \* \*

**W najbliższym czasie:**

**Panel Dyskusyjny dla branży turystycznej z województwa podlaskiego**



W ramach realizacji projektu indywidualnego „Promocja zrównoważonego rozwoju turystyki” Działanie V.I Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej Polska Organizacja Turystyczna zaprasza na panel dyskusyjny. Spotkanie odbędzie się **14 września 2012 r. w Hotelu 3 Trio w Białymstoku.**

**Ramowy plan spotkania:**

- 10:00-10:30 rejestracja uczestników
- 10:30-11:30 Panel dyskusyjny – Polska Organizacja Turystyczna  
**Wykorzystanie dla regionu i branży pozytywnych efektów promocyjnych działań realizowanych w ramach projektu i kampanii „Piękny Wschód”**
- 11:30-12:30 **Uroczyste wręczenie Wyróżnień Prezesa Podlaskiej Regionalnej Organizacji Turystycznej za „Najlepszy Produkt Turystyczny Certyfikat POT”**
- 12:30-13:00 Przerwa kawowa
- 13:00-14:00 Panel dyskusyjny – UMWP i PROT  
**Kierunki promocji województwa podlaskiego na najbliższe lata**
- 14:00-15:00 Obiad dla uczestników

\* \* \*

**„Komerccjalizacja polskiego produktu turystycznego na przykładzie wybranych rynków zagranicznych – doświadczenia i wskazania”.**



POLSKA  
ORGANIZACJA  
TURYSTYCZNA

**Polska Organizacja Turystyczna zaprasza na seminarium poświęcone zagranicznym przykładom komercjalizacji usług turystycznych.** Zadaniem konferencji jest wymiana doświadczeń z zagranicznymi przedstawicielami branży turystycznej, organizacji i niezależnych ekspertów, na temat m.in. kanałów

dystrybucji/komercjalizacji produktów turystycznych za granicą, współpracy branży turystycznej z władzami lokalnymi, trendy w samorządzie turystycznym, słabe i mocne strony touroperatorów zagranicznych (problemy, przykłady, propozycje, Dobre Praktyki itp.), komercjalizacja polskiego produktu turystycznego na tle konkurentów zagranicznych.

Konferencja odbędzie się **18 września 2012 r. w Hotelu „Polonia Palace Hotel”, Al. Jerozolimskie 45, w Warszawie, w godzinach 10.30 – 16.30.**

**Więcej informacji oraz rejestracja na stronie: [www.szkolenia.pot.ecorys.pl](http://www.szkolenia.pot.ecorys.pl)**

\* \* \*

### **Bezpłatne szkolenia marketingowe**



**Polska Organizacja Turystyczna wspólnie z firmami ECORYS Polska i Inspiros Consulting Group zapraszają na cykl ogólnopolskich bezpłatnych szkoleń marketingowych, dzięki którym zdobędą Państwo praktyczną wiedzę z zakresu najpopularniejszych narzędzi promocyjnych i PR.**

Szkolenia poruszają zagadnienia dotyczące m.in. e-marketingu, media relations (z wyłączeniem e-media relations, któremu poświęcone jest osobne szkolenie), współpracy z agencjami reklamowymi, badań marketingowych w turystyce, tworzenia systemu informacji turystycznej w gminie i regionie, możliwości pozyskiwania do gminy/regionu inwestycji wpływających na zwiększenie jej atrakcyjności turystyczne.

Szkolenie adresowane jest do Regionalnych i Lokalnych Organizacji Turystycznych, miejskich convention bureaus, administracji publicznej wszystkich szczebli (rządowej i samorządowej), organizacji i stowarzyszeń turystycznych oraz branży turystycznej (członków Regionalnych i Lokalnych Organizacji Turystycznych).

#### **Harmonogram szkoleń, które odbędą się w Białymstoku:**

- 15.11.2012 r. Budowanie marki
- 16.11.2012 r. e-Media Relations
- 17.01.2013 r. Badania marketingowe w turystyce
- 18.01.2013 r. Pozyskiwanie inwestorów do gminy/regionu jako element rozwoju produktu turystycznego
- 23.04.2013 r. Współpraca z agencjami reklamowymi
- 24.04.2013 r. Tworzenie Systemu Informacji Turystycznej w gminie i regionie

**Szczegółowe informacje: [www.szkolenia.pot.ecorys.pl](http://www.szkolenia.pot.ecorys.pl)**

\* \* \*

### **Szkolenie dla kwaterodawców**

W ramach projektu realizowanego przez **Krajową Sieć Obszarów Wiejskich współfinansowanego ze środków UE** Podlaska Regionalna Organizacja Turystyczna planuje w listopadzie br. organizację szkolenia dla kwaterodawców z obszaru Podlaskiego Szlaku Bocianiego dotyczące współpracy sieciowej.

**Nr 1/2012**

*czerwiec-sierpień*

## Udział w targach turystycznych w 2012 r.



W 2012 r. PROT będzie uczestniczyła jeszcze w trzech imprezach targowych:

- **Międzynarodowe Targi Turystyczne TT Warsaw** 27-29 września (udział na wspólnym polskim stoisku POT)
- **II Międzynarodowe Targi Turystyczne i Wędkarskie Expo Sejny** 5-6 października (12 m<sup>2</sup> wspólne stoisko z UMWP)
- **Targi Regionów i Produktów Turystycznych Tour Salon** w Poznaniu 24-27 października

\* \* \*

## Puchar Polski w Nordic Walking w Krainie Puszczy i Żubra



Polska Federacja Nordic Walking, Stowarzyszenie Samorządów Euroregionu Puszcza Białowieska, Starostwo Powiatowe w Hajnówce, Miasto Hajnówka i Nadleśnictwo Hajnówka zapraszają do udziału w Pucharze Polski Nordic Walking w Krainie Puszczy i Żubra, który odbędzie się **15 września 2012 r.** w Hajnówce. Po raz pierwszy zawody zostaną przeprowadzone na trasach w Puszczy Białowieskiej i jednocześnie po raz pierwszy w województwie podlaskim.

Regulamin zawodów i zapisy na zawody Pucharu Polski w Nordic Walking dostępny jest na stronie: [www.pfnw.eu](http://www.pfnw.eu)

\* \* \*

## Uroczyste otwarcie nowego gmachu Opery i Filharmonii Podlaskiej



W ostatni weekend września (**28-30 września 2012**) odbędzie się uroczysta inauguracja sezonu artystycznego 2012/2013 połączona z otwarciem nowego budynku OiFP przy ulicy Odeskiej w Białymstoku.

Otwarcie tej najważniejszej i największej w województwie podlaskim instytucji kultury uświetni premiera opery „Straszny Dwór” Stanisława Moniuszki oraz polska premiera spektaklu muzycznego „Korczak” Chrisa Williamsa, którego światowa prapremiera odbyła się w ubiegłym roku na londyńskim West Endzie i spotkała się z bardzo przychylnym przyjęciem zarówno publiczności jak i krytyki.

\* \* \*

**Podlaska Regionalna Organizacja Turystyczna**  
ul. Malmęda 6, 15-440 Białystok  
tel. +48 85 653 77 97, e-mail: [podlaskieit@podlaskieit.pl](mailto:podlaskieit@podlaskieit.pl)  
[www.podlaskieit.pl](http://www.podlaskieit.pl)  
[www.odkryjpodlaskie.pl](http://www.odkryjpodlaskie.pl)  
[www.podlaskiszlakbociani.pl](http://www.podlaskiszlakbociani.pl)